

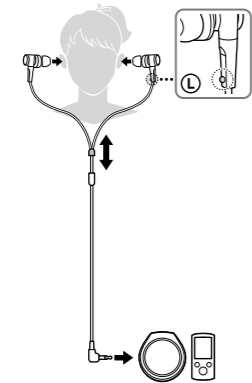
# Stereo Headphones

Casque d'écoute stéréo / Stereokopfhörer  
Auriculares estéreo / Cuffie stereo  
Sterehoofdtelefoon / Auscultadores estéreo  
Sluchawki stereofoniczne / Sztéreo fejhallgató  
Stereofonni sluchátka / Stereofónne slúchadlá  
Στερεοφωνικά ακουστικά / Стереο слушалки  
Části stereo / Stereo slušalke

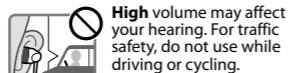


\* 4 5 2 7 1 3 6 1 2 \* (1)

MDR-XB50



**Precautions / Precautions / Sicherheitsmaßnahmen / Precauciones / Precauzioni / Voorzorgsmaatregelen / Precauções / Środki ostrożności / Óvintézkedések / Upozornění / Odporúčania / Προφυλάξεις / Предпазни мерки / Măsurile de precauție / Previdnostni ukrepi**



**High** volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

**Vous** risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, ne l'utilisez pas en voiture ou à vélo.

**Eine** zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Verwenden Sie Kopfhörer aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.

**Si** utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad variara, no los utilice mientras conduce o vaya en bicicleta.

**L'ascolto** ad alto volume può avere ripercussioni sull'udito. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare durante la guida o in bicicletta.

**Een** hoog volumeniveau kan uw gehoor beschadigen. Voor veiligheid in het verkeer mag u dit apparaat niet gebruiken tijdens het autorijden of fietsen.

**O** volume elevado pode afectar a sua audição. Para uma maior segurança na condução, não utilize os auscultadores enquanto conduz ou quando andar de bicicleta.

**Wysoki** poziom głośności może mieć wpływ na słuch. Dla bezpieczeństwa nie używaj słuchawek podczas prowadzenia samochodu ani jazdy na rowerze.

**A** nagy hangerő károsíthatja hallását. A közlekedés biztonsága érdekében vezetést és kerékpározás közben ne használja.

**Vysoká** úroveň hlasitosti může ovlivnit váš poslech. Z důvodu bezpečnosti silničního provozu nepoužívejte sluchátka při řízení vozidla nebo jždě na kole.

**Vysoká** hlasitosť môže ovplyvniť váš sluch. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte slúchadlá pri sferovaní ani bicyklovani.

**Η** ακρόαση σε υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει την ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην τα χρησιμοποιείτε κατά την οδήγηση οχήματος ή ποδηλάτου.

**Силният** звук може да повлияе на способността ви да чувате. За безопасност на пътя избягвайте употребата при шофиране или каране на велосипед.

**Auscultarea** la căști la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru siguranța traficului rutier, nu utilizați căștile în timp ce conduceți autoturismul sau mergeți pe bicicletă.

**Visoka** raven glasnosti lahko škoduje vašemu sluhu. Zaradi varnosti v prometu služalk ne uporabljajte med vožnjo z avtom ali kolesom.



**Keep** earbuds clean. To clean the earbuds, wash them with a mild detergent solution.

**Veillez** à maintenir les oreillettes propres. Pour nettoyer les oreillettes, lavez-les avec une solution détergente douce.

**Halten** Sie die Ohrpolster sauber. Waschen Sie die Ohrpolster dazu mit einer milden Reinigungslösung.

**Mantenga** los adaptadores siempre limpios. Para limpiar los adaptadores, lávelos con una solución de detergente neutro.

**Mantenero** puliti gli auricolari. Per pulire gli auricolari, lavarli con una soluzione detergente delicata.

**Zorg** ervoor dat de oordopjes proper blijven. Om de oordopjes te reinigen, wast u deze met een mild zeepsopje.

**Mantenha** os auriculares limpos. Para limpar os auriculares, lave-os com uma solução de detergente suave.

**Pamiętaj**, aby wkładki douszne były czyste. Aby wyczyścić wkładki douszne, wymyj je wodą z delikatnym środkiem czyszczącym.

**Tartsa** tisztán a fül dugókat. A fül dugók tisztításához használjon kímélő mosószeres oldatot.

**Udržujte** návleky čisté. Chcete-li návleky očistit, opláchněte je slabým čistícím roztokem.

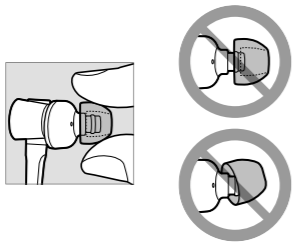
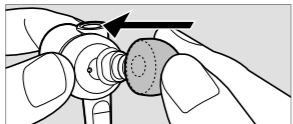
**Nástavce** slúchadiel udržiavajte čisté. Nástavce slúchadiel umývajte v roztoku jemného saponátu.

**Διατηρείτε** τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" καθαρά. Για να καθαρίσετε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", πλύνετε τα με ένα ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού.

**Пазете** наушниците чисти. За да почистите наушниците, ги изплакнете с мек почистващ препарат.

**Păstrați** auricularele curate. Pentru a curăța auricularele spălați-le cu o soluție de detergent neagresiv.

**Ušesne** čepke ves čas ohranjajte čiste. Za čiščenje ušesnih čepkov uporabite blago čistilo.



**Install** the earbuds firmly. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

**Fixez** fermement les oreillettes. Si une oreillette se détachait accidentellement et restait coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.

**Bringen** Sie die Ohrpolster fest an. Andernfalls könnte sich ein Ohrpolster versehentlich lösen, im Ohr stecken bleiben und Verletzungen verursachen.

**Coloque** los adaptadores firmemente. Si accidentalmente se suelta un adaptador se le queda en el oído, podría producirle lesiones.

**Installare** in modo saldo gli auricolari. Se un auricolare si stacca accidentalmente e rimane all'interno dell'orecchio, potrebbe verificarsi ferite.

**Bevestig** de oordopjes stevig. Als een oordopje per ongeluk loslaat en in uw oor achterblijft, kan dit letsels veroorzaken.

**Coloque** os auriculares com firmeza. Se um auricular se soltar acidentalmente e ficar no interior do ouvido, pode provocar lesões.

**Nalóż** dokładnie wkładki douszne. Jeśli wkładka douszna przypadkowo odłączy się od słuchawki i pozostanie w uchu, może to spowodować obrażenia.

**A** fül dugókat szorosan rögzítse. Sérülést okozhat, ha egy fül dugó véletlenül leválik, és a fülében marad.

**Návleky** nasadte pevně. Pokud návlek omylem sklouzne a zůstane v uchu, mohlo by dojít ke zranění.

**Nástavce** slúchadiel pevne nasadte na slúchadlá. V prípade, že sa nástavec uvoľní a ostane v uchu, môže dôjsť k poraneniu.

**Τοποθετήστε** τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" σταθερά. Αν ένα προστατευτικό "μαξιλαράκι" αποπαστεί κατά λάθος και παραμείνει στο αυτί σας, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

**Инсталирайте** наушниците здраво. Ако някой наушник случайно се откачи и остане в ухото ви, това може да доведе до увреждане.

**Montați** auricularele ferm. Dacă un auricular se desprinde în mod accidental și rămâne în ureche, poate provoca răni.

**Ušesne** čepke morate dobro pritrditi na slušalke. Če ušesni čepki slučajno odpade in ostane v ušesu, to lahko povzroči poškodbo.

